

اليوم الأوكراني بالنادي الثقافي العربي



نظم النادي الثقافي العربي بالتعاون مع السفارة الأوكرانية في لبنان وجمعية الجالية الأوكرانية في لبنان، اليوم الأوكراني في مقر النادي في الحمراء بحضور رئيس النادي الثقافي العربي الأستاذ فادي تميم، السفير الأوكراني إيهور أوستاش، أمين عام إتحاد الكتاب اللبنانيين الدكتور محمد توفيق أبو علي، رئيس مؤسسة عامل الدكتور كامل مهنا وحشد من المهتمين وأبناء الجالية الأوكرانية في لبنان



وكانت البداية مع النشيدين اللبناني والأوكراني، ثم ألقى رئيس النادي الثقافي الأستاذ فادي تميم كلمة رحب فيها بالحضور، مؤكداً أنه بعد النجاح الذي توج العلاقات بين لبنان وأوكرانيا كان لا بد من تعزيز التبادل الثقافي الذي يمثل « اليوم الأوكراني» أحد محطاته للتعرف من خلاله على وجه من وجوه الثقافة الأوكرانية عبر بعض الكتب التي عربها الخبير والمتخصص بالترجمة من اللغة الأوكرانية إلى العربية



وقال تميم: كنا نتمنى إقامة هذا النشاط خلال معرض الكتاب كما تعودنا ولكن الظروف شاءت أن يؤجل وتلغى فعالياته إلى أجل غير مسمى ، متمنيا اللقاء في أيام ثقافية جديدة في المستقبل
وكانت كلمة للسفير اوستاش رحب فيها بالحضور ، شاكرا النادي الثقافي العربي الذي أتاح الفرصة منذ سنوات لقيام هذا النوع من النشاطات المشتركة، خصوصا خلال فعاليات معرض بيروت العربي الدولي للكتاب



ثم تحدث عن العلاقات اللبنانية الأوكرانية وقدم لعرض فيلم شارك هو شخصيا في تقديمه عن الكاتب اللبناني الراحل ميخائيل نعيمة الذي تعلم في أوكرانيا وما كتبه خلال مسيرته هناك وكيف اغرم بفارفا التي تعنى بربارة التي تركت زوجها ولحقته إلى لبنان لكنها لم تجده بسبب سفره إلى أميركا



بعدها تحدث المترجم عماد الدين رائف فأشاد بالنادي الثقافي العربي الذي يعتبر بيتا لكل كاتب وناشر عربي، مستعرضا ملخص الكتب الخمسة المترجمة من الأوكرانية إلى العربية بدعم وتعاون مع السفير اوستاش ، منوها بالصدقة اللبنانية الأوكرانية



كذلك عرض فيلم عن الكاتب والمستشرق الأوكراني أغاتانغل كريمسكي وحياته في لبنان وما كتبه بعنوان « قصص بيروتية » والذي ترجم إلى العربية . كما تليت قصائد شعرية بالعربية من إحدى الفتيات الأوكرانيات ومنها «ميثاق» لمخائيل نعيمة . وفي الختام قدم السفير الأوكراني شهادات تقدير لكل من رئيس النادي الثقافي العربي فادي تميم والكاتب والمترجم عماد الدين رائف وفاء لدورهما في تعزيز التعاون الثقافي اللبناني الأوكراني



واختتم النشاط بضيافة وحلويات أوكرائية

